

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نوسرولو « شرکت مرتبه »
مطبعه سیدر.

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلتمق شرطیه ۴۰، طشره لره پوسته
اجرتیه برابر ۶۰ غروشدر.

مَعْلُومَات

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.

مسلکمه موافق آثار قبول اولنور.
درج ایدلین اوراق اعاده اولماز.

نسخه سی ۱ غروش

نخستین کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزدر

نسخه سی ۱ غروش

قطعه

کوزل چیچک! نه قدر بختیار اولوردن بن
لطاقت بکا، بهپارمی عیان ایتسه.
نصل که رنکک ایدر کل جالانی تصویر،
شیم روحبرک کواکبی بیان ایتسه!
ع. نادر

همشیره مک حبسته اغنده:

ساعت الی وار ایدی.
بر آز کندی اویالامق ایچون رسم
یایمخی خاطرلادم. فورچه لر مک توزنی
سیلکوب (یاله) مک بویالرنی ده تازه له دکدن
صوکره و قتیله « دیاز » ک صوک بهاری
مصور برتابلوسنی تنظیراً باشلامش و آیلرجه
(شواله) اوزرنده، پرده اهل آلتده براقش
اولدیغ رسمک باشنه کچدم. بر آز چالیشدم.
فیرچه مک ایلک ضربه لری برقاچ دال قیرمش،
برچوق یاپراق دوکمش ایدی.
اثرمک برده اوزاقدن حاصل ایتدیکی
تأثیری اکلامق مقصدیه اوج درت آدم
کری به چکیلوبده باقدیغ زمان او بیچاره
دال و یایراقلری قیروب دوکمدکده. مبالغه
ایتمش اولدیغمی کورددم. زیانکارلقده خزا.
نک فوقه، طبیعتک خارجنه چقمشم
اکماله چابالادیغ رسمی بوزمشم!

جوهرین میزاب خامه مدن چیقوب
آب وش آقادی بوتاریخ جمیل:

دیر حسدله آسمان، بنیادینه
هذه عین تمیمی سلسبیل

۱۳۱۱

م. ت.

{غزل}

مهر نوتاب املدر چشم شخوړك سنك
میل و صلتدن کوزلدر زلف دیجورك سنك.
صفوت ماهه ضیای شمسه مرأت لطیف،
پاره ابر سحر در سینۀ نورك سنك.

دقت عشقه .. نگاه قلبه محتاج اولسه ده،
شمس بارزدن کوزلدر حسن مستورك سنك.
خنده ایلر سک کایر بر حزن سودا وجهکه:
روحه رقت رساندر طور مسرورك سنك.

غمی ده اولسه ک کولر دیده کده انوار شباب،
حسنکی کورمش ده اولمش نشئه مسجورك سنك.
حاصلی هر حالکک، هر طور کک حیرانییم:
کوکک مسجودیدر کل چهره حورك سنك!

..



تاریخ

دهری سیراب فیوضات ایلدی
حضرت (عبدالحمید) خان جمیل

شهریار عالم آرا کیم جهان
درگه احسانه اولمش دخیل

اقدار و همیتله بی مثال
عزت و علویتله بی مثل

طوغروسو اوصاف عال العالی
سویلك دشوار یازمق مستحیل

فیض جاری شهنشاھیسنه
باق شو زیبا چشمه رعنا بردیل

قیلیدی سعد آبادی مغبوط الجنان
حوض کوثر و شوش بوخیر بی عدیل

ویرمه ده لطفیه ملکه آب و تاب
بویله یوز بیکلرجه خیرات جزیل

قل مؤبد سایه اجلانی
کندی سایه کدر ایا نعم الوکیل